

1. DATOS DE LA FICHA TÉCNICA/SCHEDA TECNICA/TECHNICAL SHEET/DONNÉES TECHNIQUES/FICHA DE DADOS

CODIGO / CODICE / CODE / CODE / CODIGO:	000545	
DENOMINACIÓN INTERNA	CALAMAR PATAG. LIMP 4C T&T 6X1 KG 10 C.MAPEXEL	
DENOMINACIÓN COMERCIAL	CALAMAR PATAGONICO LIMPIO T&T CONGELADO	
DENOMINAZIONE COMMERCIALE	TUBO E CIUFFO DI CALAMARO PATAGONICO PULITO CONGELATO	
TRADE NAME	FROZEN CLEANED TUBE AND TENTACLES PATAGONIAN SQUID	
NOM COMMERCIAL	TUBE ET TENTACULES DU CALMAR NETTOYÉ CONGELE	
DESIGNAÇÃO COMERCIAL	TUBO E TENTACULOS DE LULA LIMPA CONGELADO	

2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO/ SPECIFICHE DEL PRODOTTO / PRODUCT SPECIFICATIONS/DESCRIPTION DU PRODUIT / DESCRIÇÃO DO PRODUTO

2.1. INGREDIENTES Y ESPECIFICACIONES/ INGREDIENTI E SPECIFICHE / INGREDIENTS AND SPECIFICATIONS / INGRÉDIENTS ET SPÉCIFICATIONS	Calamar patagónico / Calamario patagonico / Squid / Calmar / Lula	Molusco/molluschi/Molluscs/Mollusques/Molusco
2.1.1. MATERIA PRIMA / MATERIA PRIMA / RAW MATERIAL / MATÉRIEL BRUT / MATERIA PRIMA (FAM)	Calamar patagónico(MOLUSCO) / Calamario patagonico(MOLLUSCHI) / Squid(MOLLUSCS) / Calmar(MOLLUSQUE) / Lula(MOLUSCO)	
2.1.2. INGREDIENTES/INGREDIENTI/INGREDIENTS/INGRÉDIENTS/INGREDIENTES	Loligo patagonica / Doryteuthis gahi / Loligo gahi	SQP
2.1.3. DENOMINACIÓN CIENTÍFICA / DENOMINAZIONE SCIENTIFICA / SCIENTIFIC NAME / DENOMINAÇÃO CIENTÍFICA - ALFA FAO 3	FAO 41 - Atlántico Sur/Oeste / Atlantico sud-occidentale / Atlantic, Southwest / Atlantique, sud-ouest / Atlântico Sudoeste	
2.1.4. CAPTURADO EN / PESCADO NEL / CAUGHT IN / PÊCHÉ DANS / CAPTURADO NO	Redes de arrastre / Reti da traino / Trawls / Chaluts / Redes de arrastar	
2.1.5. ARTE DE PESCA / ATTREZZI DA PESCA / FISHING GEARS / ENGINS DE PÊCHE / ARTE DE PESCA	10%	
2.1.6. GLASEO / GLASSATURA / GLAZING / GLACE / GELO	Limpio/Pulito/Cleaned/Nettoyé/Limpo	
2.1.7. TIPO DE CORTE/TIPO DI TAGLIO/TYPE OF CUT/TYPE DE DÉCOUPE/TIPO DE CORTE	Tubo y tentáculos/Tubo e ciuffo/Tube and tentacles/Tube et tentacules/Tubo e tentáculos	
2.1.8. ANCHO DE CORTE / LARGHEZZA DEL TAGLIO / CUTTING WIDTH/LARGEUR DE COUPE / LARGURA DE CORTE	4C / 10-13 cm	
2.1.9. GRAMAJE / TALLA - GRAMMATURA/FORMATO - WEIGHT/SIZE - POIDS/TAILLE - PESO / TAMANHO		

2.2. DECLARACIONES/DICHIARAZIONI/DECLARATIONS/ DÉCLARATIONS/DECLARAÇÕES

DECLARACIÓN DE RADIACIÓN Y ORGANISMOS MODIFICADOS GENÉTICAMENTE
DICHIARAZIONE DI RADIAZIONI E ORGANISMI GENETICAMENTE MODIFICATI
DECLARATION OF RADIATION AND GENETICALLY MODIFIED ORGANISMS
DECLARATION DES RADIATIONS ET DES ORGANISMES GÉNÉTIQUEMENT MODIFIÉS
DECLARAÇÃO DE RADIAÇÕES E ORGANISMOS GENÉTICAMENTE MODIFICADOS



La empresa DECLARA que las materias primas y/o ingredientes, no han sido tratados con radiación ultravioleta o ionizante, ni contiene ningún ingrediente susceptible de haber sido modificado genéticamente, son sometidos a todos los controles sanitarios pertinentes, cumpliendo con la legislación vigente y siendo aptos para el consumo humano. L'azienda DICHIARA che le materie prime e / o gli ingredienti non sono stati trattati con radiazioni ultraviolette o ionizzanti, né contengono alcun ingrediente che possa essere stato geneticamente modificato; Sono sottoposti a tutti i controlli sanitari pertinenti, conformi alla normativa vigente e idonei al consumo umano. The company DECLARES that the raw materials and / or ingredients have not been treated with ultraviolet or ionizing radiation, nor do they contain any ingredient that may have been genetically modified. They are subjected to all pertinent health controls, complying with current legislation and being suitable for human consumption. L'entreprise DÉCLARE que les matières premières et/ou les ingrédients n'ont pas été traités par des rayons ultraviolets ou ionisants, qu'ils ne contiennent aucun ingrédient susceptible d'avoir été génétiquement modifié, qu'ils sont soumis à tous les contrôles sanitaires pertinents, qu'ils sont conformes à la législation en vigueur et qu'ils sont propres à la consommation humaine. A empresa DECLARA que as matérias-primas e/ou ingredientes não foram tratados com radiação ultravioleta ou ionizante, nem contém qualquer ingrediente que possa ter sido geneticamente modificado; São submetidos a todos os controles sanitários pertinentes, obedecendo à legislação vigente e sendo adequados ao consumo humano.

2.2.2. PARÁSITOS/PARASSITI/PARASITES/PARASITES/PARASITAS

No presenta parásitos activos perjudiciales/Non presenta parassiti attivi nocivi/It does not present harmful active parasites./Il ne présente pas parasite actif nuisible./Não apresenta parasitas ativos nocivos

ALÉRGENOS
ALLERGENI

Contiene (C) señalado en la tabla. Puede contener trazas (T) señalado en la tabla, si aplica.

2.2.3. ALLERGENS
ALLERGÈNE
ALERGENOS

Contiene (C) indicato in tabella. Può contenere tracce (T) indicate in tabella, se applicabile.

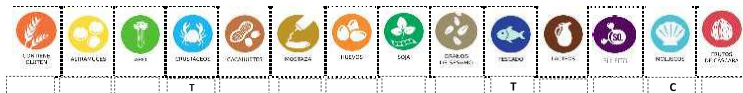
Contains (C) indicated in the table. It may contain traces (T) indicated in the table, if applicable.

Contient (C) comme indiqué dans le tableau. Peut contenir des traces (T) indiquées dans le tableau, le cas échéant.

Contém (C) indicado na tabela. Pode conter traços (T) indicados na tabela, se aplicável.

2.2.3. POBLACIÓN DE DESTINO/TARGET DI POPOLAZIONE/TARGET POPULATION/ POPULATION CIBLE/POPULAÇÃO

Dirigido a todos los sectores de la población excepto a aquellas personas que sufran alergias o intolerancia por algunos de los alérgenos presentes. Prodotto con requerimento de tratamiento térmico para su consumo. Rivolto a tutti i settori della popolazione ad eccezione di coloro che soffrono di allergie o intolleranze ad alcuni degli allergeni presenti. Prodotto che necessita di trattamento termico per il consumo. Aimed at all sectors of the population except those people who suffer from allergies or intolerance to some of the allergens present. S'adresse à toutes les catégories de la population, à l'exception de celles qui souffrent d'allergies ou d'intolérance à certains des allergènes présents. Produit nécessitant un traitement thermique pour être consommé. Destinado a todos os segmentos da população, exceto as pessoas que sofrem de alergias ou intolerância a alguns dos alérgenos presentes. Produto que requer tratamento térmico para consumo.



3. CONDICIONES DE CONSERVACIÓN/CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE/CONDITIONS OF CONSERVATION / CONDITIONS DE CONSERVATION / CONDIÇÕES DE CONSERVAÇÃO

3.1. TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO, DISTRIBUCIÓN Y TRANSPORTE	Conservar a temperatura de -18±3°C.
TEMPERATURA DI STOCCAGGIO, DISTRIBUZIONE E TRASPORTO	Conservare a -18 ± 3 °C.
STORAGE, DISTRIBUTION AND TRANSPORT TEMPERATURE	Store at -18 ± 3 °C.
TEMPÉRATURE DE STOCKAGE, DE DISTRIBUTION ET DE TRANSPORT	Conservar a -18± 3 °C.
TEMPERATURA DE ARMAZENAMENTO, DISTRIBUIÇÃO E TRANSPORTE	Armazenar a uma temperatura de -18±3°C.
3.2. VIDA ÚTIL/VITA UTILE/ SHELF LIFE/ VIE UTILE/VIDA ÚTIL	36 meses desde la congelación/36 mesi dal congelamento/36 months from freezing/36 mois après la congélation/36 meses de congelamento
3.3. CONDICIONES EN EL HOGAR/ CONDIZIONI DI LUOGO/ CONDITION OF PLACE /ÉTAT DE LA MAISON/ CONDIÇÕES DA LAR	Conservar a temperatura de congelación (-18±3°C). Una vez descongelado, mantener a temperatura de refrigeración (0-4°C) y consumir antes de 48h. / Store at frozen temperature (-18±3°C). Once defrosted, keep at refrigeration temperature (0-4°C) and consume within 48 hours./Conservare a temperatura congelata (-18±3°C). Una volta scongelato, conservare a temperatura di frigorifero (0-4°C) e consumare entro 48 ore./Conservar à température congelée (-18±3°C). Une fois décongelé, conserver à température de réfrigération (0-4°C) et consommer dans les 48 heures./Armazenar em temperatura congelada (-18±3°C). Depois de descongelado, manter em temperatura de refrigeração (0-4°C) e consumir em 48 horas.
3.4. USO PREVISTO UTILIZZO PREVISTO EXPECTED USE UTILISATION PRÉVUE USO ESPERADO	Producto con requerimiento de tratamiento térmico para su consumo. Una vez descongelado, no volver a congelar. Prodotto che richiede un trattamento termico per il consumo. Una volta scongelato, non ricongelare. Product requiring heat treatment for consumption. Once defrosted, do not refreeze. Le produit nécessite un traitement thermique avant d'être consommé. Une fois décongelé, ne pas recongeler. Produto com necessidade de tratamento térmico para consumo. Depois de descongelado, não volte a congelar.

4.

ESPECIFICACIONES LOGISTICAS / SPECIFICHE LOGISTICHE /LOGISTICS SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS LOGISTIQUES / ESPECIFICAÇÕES DE LOGÍSTICA

4.1. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO/ PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO/ PRODUCT PRESENTATION/ PRÉSENTATION DU PRODUIT / APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

4.1.1. PRESENTACIÓN/ PRESENTAZIONE / PRESENTATION/ PRESENTATION / APRESENTAÇÃO

Bloque / Blocco / Block / Bloc / Bloco

4.2. ENVASE PRIMARIO / IMBALLAGGIO PRIMARIO / PRIMARY PACKING / EMBALLAGE PRIMAIRE / EMBALAGEM PRIMÁRIA

4.2.1. ENVASE/EMBALLAGGIO/PACKING/EMBALLAGE/EMBALAGEM

MEDIDA/MISURA/MEASURE/MESURE/MEDIDA

Bolsa/Busta/Bag/Sac/Bolsa

200 x 320 mm

4.2.2. COMPOSICIÓN/COMPOSIZIONE/COMPOSITION/COMPOSITION/COMPOSIÇÃO

Uso alimentario/Usò alimentare/Alimentary use/Usage alimentaire/Usò alimentar

4.2.3. PESO NETO (SIN EL GLASEADO) / PESO NETTO (SENZA GLASSATURA) / NET WEIGHT (WITHOUT GLAZING) / POIDS NET (SANS GLACE) / PESO LÍQUIDO (SEM O GELO)

900 g

4.3. ENVASE SECUNDARIO / IMBALLAGGIO SECONDARIO / SECONDARY PACKING / EMBALLAGE SECONDAIRE / EMBALAGEM SECUNDÁRIA

4.3.1. ENVASE/EMBALLAGGIO/PACKING/EMBALLAGE/EMBALAGEM

MEDIDA/MISURA/MEASURE/MESURE/MEDIDA

Caja/Scatola/Master/Boite/Caixa

396 x 270 x 88 mm

4.3.2. COMPOSICIÓN/COMPOSIZIONE/COMPOSITION/COMPOSITION/COMPOSIÇÃO

Uso alimentario/Usò alimentare/Alimentary use/Usage alimentaire/Usò alimentar

4.3.3. PESO NETO (SIN EL GLASEADO) / PESO NETTO (SENZA GLASSATURA) / NET WEIGHT (WITHOUT GLAZING) / POIDS NET (SANS GLACE) / PESO LÍQUIDO (SEM O GELO)

5,4 kg

4.4. PALETIZADO/PALLETIZZATO/PALETIZED/PALETTISATION/PALETIZAÇÃO

4.4.1. CAJA/SCATOLA/BOX/BOÎTE/CAIXAS - CAJAS POR PALLET / SCATOLA PER PALLET / BOXES PER PALLET/BOÎTES PER PALLET - CAIXAS POR PALETTE

C144

Base

Altura/Altezza/Height/Hauteur/Altura

8

18

4.5. CODIGOS/CODICE A BARRE/BARCODES/CODES-BARRES/CODIGOS DE BARRA

4.5.1. GTIN13

8436562490119

4.5.2. GTIN14

N/A

4.5.3. GSI 128

(01)6843656249011(15)YYMMDD(10)LOTE

5.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO/ CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO/ PRODUCT CHARACTERISTICS / CARÂTERISTIQUES DU PRODUIT / CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

5.1. INFORMACIÓN NUTRICIONAL/DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE/NUTRITION DECLARATION/DÉCLARATION NUTRITIONNELLE/DECLARAÇÃO NUTRICIONAL

Por/per/per/par/por(100gr)	LÍMITE/LIMITE/ LIMITE/LIMITE/ LIMITE
VALOR ENERGÉTICO/ ENERGIA/ ENERGY / ÉNERGIE / ENERGIA	385 <i>KJ</i>
GRASAS/GRASSI/ FATI/ GRAISSES /LÍPIDOS	92 <i>kCal</i>
De las cuales saturadas/ Di cui acidi grassi saturi/ Of which saturates/ dont satures/ dos quais ácidos gordos saturados	1,4 <i>g</i>
HIDRATOS DE CARBONO/ CARBOIDRATI/ CARBOHYDRATE/ GLUCIDES / HIDRATOS DE CARBONO	0,4 <i>g</i>
De los cuales azúcares/ di cui zuccheri/ of which sugars/ dont sucrés/ dos quais açúcares	3,1 <i>g</i>
PROTEÍNAS/ PROTEINE/ PROTEIN/PROTEÏNES/PROTEÍNAS	0,5 <i>g</i>
SAL/ SALE/ SALT/ SEL/ SAL	15,6 <i>g</i>
	0,44 <i>g</i>

5.2. CARACTERÍSTICAS ORGANOLÉPTICAS/CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE/ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS/ CARACTERISTIQUES ORGANOLEPTIQUES/CARACTERÍSTICAS ORGANOLEPTICAS

5.2.1. COLOR/COLORE/COLOUR/COULEUR/ COR

Característico de la especie/caratteristica della specie/characteristics of the species/caracteristique de l'espèce/Característica da espécie

5.2.2. OLOR/ODORE/ODOR/ODEUR/CHEIRO

Característico de la especie/caratteristica della specie/characteristics of the species/ caractéristique de l'espèce / caracteristica da espécie

5.2.3. SABOR/GUSTO/TASTE/GOÛT/GOSTO

Característico de la especie/caratteristica della specie/characteristics of the species/caracteristique de l'espèce/caracteristica da espécie

5.2.4. TEXTURA/CONSISTENZA/TEXTURE/ TEXTURE/TEXTURA

Característico de la especie/caratteristica della specie/characteristics of the species/caracteristique de l'espèce/Característico de la espécie/

6.

CONTROLES DE CALIDAD/ CONTROLLI DI QUALITÀ/QUALITY CONTROLS/CONTRÔLES DE QUALITÉ/CONTROLES DE QUALIDADE

6.1. FÍSICO- QUÍMICAS/ FÍSICO QUÍMICOS / PHYSICAL-CHEMICAL/PHYSICO-CHIMIQUES/FÍSICO- QUÍMICAS

ANÁLISIS/ ANALISE/ ANALYSIS / ANALYSE / ANALISE	LÍMITE/LIMITE/LIMITE/LIMITE/ LIMITE
Piomo / Piombo / Lead / Piomb / Chumbo(Pb)	0,3 <i>mg/Kg</i>
Cadmio / Cadmio / Cadmium / Cadmium / Cadmio (Cd)	1 <i>mg/Kg</i>
Mercurio / Mercurio / Mercury / Mercure / Mercúrio (Hg)	0,3 <i>mg/Kg</i>

6.2. MICROBIOLÓGICAS / MICROBIOLOGICHE/ MICROBIOLOGICAL/ MICROBIOLOGIQUE / MICROBIOLOGICO

ANÁLISIS/ ANALISE/ ANALYSIS / ANALYSE / ANALISE	LÍMITE/LIMITE/LIMITE/LIMITE/ LIMITE
Aerobios mesófilos	< 10 ³ <i>ufo/g</i>
Enterobacterias totales	< 10 ³ <i>ufo/g</i>
Salmonella spp.	No detectado / 25g

6.3. LEGISLACION/LEGISLAZIONE/LEGISLATION/LÉGISLATION/LEGISLAÇÃO

Higiene y seguridad alimentaria

Reglamentos (CE) nº: 178/2002 - 852/2004 - 853/2004 (y posteriores modificaciones)

Etiquetado

Reglamentos (CE) nº: 1379/2013 - 1169/2011 (y posteriores modificaciones)

Envases

Reglamentos (CE) nº: 1935/2004 - 10/2011 (y posteriores modificaciones)

Microbiología

Reglamentos (CE) nº: 2073/2005 (y posteriores modificaciones)

Aditivos

Reglamentos (CE) nº: 1333/2008 - 1334/2008 (y posteriores modificaciones)

Metalos

Reglamento (CE) nº 2022/617

PCB's / DIOXINAS / Hidrocarburos

Reglamento (CE) nº 1881/2006 (y posteriores modificaciones)

Acrlamida

Reglamento (CE) nº 5158/2017 (y posteriores modificaciones)

Pesticidas

Reglamento (CE) nº 396/2005 (y posteriores modificaciones)

Antibióticos

Reglamento (CE) nº 37/2010 (y posteriores modificaciones)

7.

ETIQUETAS / ETICHETTE / LABELS / ÉTIQUETTES / RÓTULOS

Lote/Lotto/Lote: XXXX

Fecha de congelación/ Congelato il/Data de congelação: DD/MM/YYYY

Consumir preferentemente antes del/Da consumarsi preferibilmente entro il/

Consumir de preferência antes de: DD/MM/YYYY

Peso neto/Peso netto/Peso líquido: 900 g

Fecha de elaboración/ Prodotto il/Data de elaboração: DD/MM/YYYY

Origen/Origine/Origin: Marruecos/Marocco/Marroc

Productor/Produttore/Produtor: XXXX



8 436562 490119



4 PLASTICA
LDPE
Raccolta differenziata
Verifica le disposizione del tuo comune

000545-CALAMAR PATAGONICO T&T CONGELADO/CALAMARO PATAGONICO TUBO E CUFFO PULITO SURGELATO/ LULA LIMPA ULTRA CONGELADA

Peso neto/Peso netto/Peso líquido: **5,4 Kg (6x0,9Kg)**

Especie/Specie/Especie: Loligo patagonica/Loligo gahi/Doryteuthis gahi (SQP)

Capturado en: Atlántico Sudoccidental FAO 41/Pescado in: Atlantico Sud-occidentale FAO 41/Capturado em: Atlântico Sudoeste FAO 41

Arte de Pesca: Redes de arrastre/Attrezzi da Pesca: Reti da traino/Arte de Pesca: Redes de arrastar

Origen: Marruecos/Origine: Marocco/Origem: Marrocos

Productor/Produttore/Estabelecimento produtor: XXXX

Lote/Lotto/Lote: XXXX

Fecha de Congelación/ Congelato il/Data de congelação: DD/MM/YYYY

Fecha de elaboración/Prodotto il/Data de elaboração: DD/MM/YYYY

Consumir preferentemente antes del /Da consumarsi preferibilmente entro il/Consumir de preferência antes de: DD/MM/YYYY

Mantener a -18°C. Una vez descongelado, no volver a congelar y consumir entre las 24 h siguientes previo cocinado/Conservare a -18°C. Una volta scongelato non ricongelare, conservare in frigorifero e consumare entro 24 ore previa cottura/Manter a -18°C.Uma vez descongelado não voltar a congelar. Consumir até 24 horas após descongelação previo cozinhado. Antes de consumir, submeter a tratamento térmico.

Contiene **MOLUSCOS**/Contiene **MOLLUSCHI** /Contém **MOLUSCOS**. Puede contener trazas de PESCADO y CRUSTÁCEOS/ Può contenere tracce di PESCE e CROSTACEI / Pode conter vestígios de PEIXE e CRUSTÁCEOS

Valores nutricionales por 100 g de producto/Valori nutrizionali per 100g di prodotto/ Declaração nutricional por 100g de produto

Energía: 385 Kj /92 Kcal; Grasas/Grassi/Lípidos: 1,4g; De las cuales á.c. grasos saturados/Di cui acidi grassi saturi/Dos quais saturados: 0,4g; Hidratos de carbono/Carboidrati/Hidratos de carbono: 3,1g; De los cuales azúcares/Di cui zuccheri/ Dos quais açúcares/<0,5 g; Proteínas/Proteine/Proteína: 15,6g; Sal/Sale/Sal: 0,44g.

Distribuido por/Distribuido da/Distribuido por: MAPEXEL S.L. C/Luis Taboada 18, 1º 36201 Vigo, España. Phone: +34 986 225581.Website: www.mapexel.com; e-mail: mapexel@mapexel.com



(01)6843656249011(15)YYMMDD(10)LOTE

000545.CALAMAR PATAG. LIMP 4C T&T 6X1 KG 10.C.MAPEXEL.pesbak

2 /3

8. FOTOGRAFIA DEL PRODUCTO/ FOTOGRAFIA DEL PRODOTTO/ PRODUCT PHOTOGRAPHY/PHOTOGRAPHIE DU PRODUIT/FOTOGRAFIA DO PRODUTO



9. OBSERVACIONES / OSSERVAZIONI / OBSERVATIONS / OBSERVATIONS / OBSERVAÇÕES

FIRMA DEPARTAMENTO DE CALIDAD	FIRMA Y FECHA CLIENTE